EN - USER MANUAL P/N: 01736 Rescue vest for kids yellow.
The waistcoat is manufactured in accordance with Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016. SGS Fimko Oy,Notifying Body number: 0598 has carried out the EU type examination (module B) and issued the EU type certificate number 0598/PPE/24/3247. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
The product complies with the European harmonised standard:EN ISO 13688:2013+A1:2021 Protective clothing - General requirements; EN 17353:2020 Protective clothing - Enhanced visibility equipment for medium risk situations Type AB3.

Method of putting on and taking off the garment/vest:
• unfasten the Velcro fasteners • put on by passing your arms through the sleeve openings • fasten Velcro fastener • After putting on the waistcoat, check that it is not too loose or slipping.

- Be visible. Wear the waistcoat so that it is illuminated by the headlights of your car. Remember to keep your reflectors visible at all times. This will help drivers to spot you earlier.
- Do not cover the reflector with parts of your wardrobe or your bag. The waistcoat must always be worn over outerwear with the reflectors to the outside.
- Check the condition of the reflectors. If the reflective tape sewn onto the waistcoat has worn off the waistcoat should be replaced. Store the waistcoat in a place where it will not be exposed to damage to the material.
- Check the quality of the reflective tape each time before using the waistcoat (that it has not worn out, damaged). Store in original packaging in a dry place, do not expose to direct sunlight.
- If water has got into the plastic reflector, and it has been stored in damp conditions - buy a new one, as the old one has lost its warning properties under prolonged moisture.
- Do not expose to prolonged moisture, contact with chemicals, sharp tools to protect the waistcoat from damage.
- Wash in a delicate liquid max at 40°C. Do not machine wash. Do not use chemicals. Do not iron. Cannot be bleached or chlorinated.
- Check the waistcoat regularly after each cleaning. Check that the reflectors are originally visible, and that there are no kinks in the reflectors which may render them non-functional for the waistcoat.
- Validity of the waistcoat from the first washing cycle 25 times.
- Improper storage, cleaning and insertion of the waistcoat - the case where the reflectors are not visible - may cause damage to the wearer's health or endanger life.
- Keep the instruction manual as it may contain important information for the user.
- Do not allow children to play with the foil packaging - DANGER OF INJURY.

DECLARATION OF CONFORMITY AVAILABLE FROM AMIO Sp. z o.o.
ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

PL - Instrukcja OBSŁUGI P/N: 01736 Kamizelka ostrzegawcza dla dzieci żółta. Kamizelka jest wyprodukowana zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. SGS Fimko Oy, Jednostka notyfikująca numer: 0598 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat typu UE o numerze 0598/PPE/24/3247. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Produkt jest zgodny z europejską normą zharmonizowaną:
EN ISO 13688:2013+A1:2021 Odzież ochronna – Wymagania ogólne; EN 17353:2020 Odzież ochronna Sprzęt o zwiększonej widzialności w sytuacjach o umiarkowanym ryzyku Type AB3.

Sposób wkładania i zdejmowania odzieży/ kamizelki:
• odpiąć rzepy • założyć przekładając ręce przez otwory na rękawach
• zapiąć rzepy • po założeniu sprawdzić czy kamizelka nie jest za luźna, czy nie zsuwa się

- Bądź widoczny. Noś kamizelkę tak, aby oświetlały ją reflektory samochodu. Pamiętaj, aby odblaski były zawsze widoczne. Dzięki temu kierowca wcześniej cię zauważy.
- Nie zasłaniaj odblasku częściami garderoby czy torbą. Kamizelka musi być zawsze używana na odzież wierzchnią odblaskami do strony zewnętrznej.
- Sprawdzaj stan odblasków. Jeśli naszyty na kamizelce taśma odblaskowa się wytarła kamizelkę należy wymienić. Kamizelkę należy przechowywać w miejscu, gdzie nie będzie narażona na uszkodzenie materiału.
- Za każdym razem przed użyciem kamizelki należy kontrolować jakość odblasków (czy się nie wytarły, zniszczyły). Przechowuj w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu, nie narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeśli do odblasku z tworzywa sztucznego dostała się woda, i była przechowywana w wilgotnych warunkach - kup nową, ponieważ stara pod wpływem długotrwałej wilgoci utraciła właściwości ostrzegawcze.
- Nie należy narażać na długotrwałą wilgoć, kontakt ze środkami chemicznymi, ostrymi narzędziami, aby chronić kamizelkę przed uszkodzeniem.
- Prać w delikatnym płynie max w temperaturze 40°C. Nie prać w pralce. Nie używać środków chemicznych. Nie prasować. Nie można wybielać ani chlorować.
- Kamizelkę należy regularnie sprawdzać po każdym czyszczeniu. Należy sprawdzać, czy odblaski są oryginalnie widoczne, czy nie powstały załamania odblasków co może spowodować ich brak funkcjonalności dla kamizelki.
- Ważność kamizelki od pierwszego cyklu prania 25 razy.
- Nieodpowiednie przechowywanie, czyszczenie oraz wkładanie kamizelki - przypadek, kiedy odblaski są niewidoczne - może spowodować uszczerbek na zdrowiu użytkownika lub zagrożenie życia.
- Zachowaj instrukcję obsługi, gdyż może zawierać ważne dla użytkownika informacje.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem foliowym – NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOSTĘPNA W SIEDZIBIE FIRMY AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze, www.amio.pl

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG P/N: 01736 gelbe Kinderwarnweste. Die Weste wird in Übereinstimmung mit der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 hergestellt. SGS Fimko Oy, Notifiziertesstelle Nummer: 0598 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterbescheinigung Nummer 0598/PPE/24/3247 ausgestellt. Das Produkt entspricht der harmonisierten europäischen Norm:EN ISO 13688:2013+A1:2021 Schutzkleidung - Allgemeine Anforderungen;EN 17353:2020 Schutzkleidung - Hochsichtbarkeitsausrüstung für Situationen mit mittlerem Risiko Typ AB3.

Verfahren zum An- und Ausziehen des Kleidungsstücks/der Weste:
• Klettverschlüsse lösen • anziehen, indem man die Arme durch die Ärmelöffnungen führt • Klettverschluss schließen • Nach dem Anlegen der Weste prüfen, ob sie nicht zu locker sitzt oder verrutscht.

- Sichtbar sein. Tragen Sie die Weste so, dass sie von den Scheinwerfern Ihres Autos angestrahlt wird. Denken Sie daran, Ihre Reflektoren immer sichtbar zu halten. So werden Sie von Autofahrern früher erkannt.
- Verdecken Sie den Reflektor nicht mit Teilen Ihrer Garderobe oder Ihrer Tasche. Die Weste muss immer über der Oberbekleidung getragen werden, wobei die Reflektoren nach außen zeigen müssen.
- Überprüfen Sie den Zustand der Reflektoren. Wenn das auf die Weste aufgenähte Reflektorband abgenutzt ist, sollte die Weste ersetzt werden. Bewahren Sie die Weste an einem Ort auf, an dem das Material nicht beschädigt werden kann.
- Überprüfen Sie die Qualität des Reflexionsbandes jedes Mal, bevor Sie die Weste benutzen (dass es nicht abgenutzt oder beschädigt ist). Bewahren Sie die Weste in der Originalverpackung an einem trockenen Ort auf und setzen Sie sie nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
- Wenn Wasser in den Kunststoffreflektor eingedrungen ist und er in feuchter Umgebung gelagert wurde - kaufen Sie einen neuen, da der alte Reflektor bei längerer Feuchtigkeit seine Warneigenschaften verlieren hat.
- Setzen Sie die Weste nicht längerer Feuchtigkeit, Kontakt mit Chemikalien oder scharfen Werkzeugen aus, um sie vor Beschädigungen zu schützen.
- In einem Feinwaschmittel bei maximal 40°C waschen. Nicht in der Maschine waschen. Keine Chemikalien verwenden. Nicht bügeln. Darf nicht gebleicht oder gechlort werden.
- Kontrollieren Sie die Weste regelmäßig nach jeder Reinigung. Prüfen Sie, ob die Reflektoren im Original sichtbar sind und keine Knicke in den Reflektoren vorhanden sind, die sie für die Weste unbrauchbar machen könnten.
- Gültigkeit der Weste ab dem ersten Waschgang 25 mal.Unsachgemäße Lagerung, Reinigung und Einsetzen der Weste - der Fall, dass die Reflektoren nicht sichtbar sind - kann die Gesundheit des Trägers schädigen oder das Leben gefährden.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen für den Benutzer enthalten kann.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Folienverpackung spielen - VERLETZUNGSGEFAHR.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG VERFÜGBAR BEI AMIO Sp. z o.o. ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

ES - Instrucción de Uso P/N: 01736 Chaleco de rescate para niños amarillo. El chaleco está fabricado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016. SGS Fimko Oy, Organismo de Notificación número: 0598 ha llevado a cabo el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado UE de tipo número 0598/PPE/24/3247.Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia. El producto cumple la norma armonizada europea EN ISO 13688:2013+A1:2021 Ropa de protección. Requisitos generales; EN 17353:2020 Ropa de protección - Equipo de visibilidad reforzada para situaciones de riesgo medio Type AB3.

Método para ponerse y quitarse la prenda/chaleco:
• desprender los cierres de velcro • póngase pasando los brazos por las aberturas de las mangas • abrochar el cierre de velcro • una vez puesta la prenda asegurese de que no esté demasiado suelta, si es necesario use despegue el velcro para poder regular la prenda

- Sea visible. Use la prenda, de tal manera que los reflectores del coche la iluminen. Recuerda, que los elementos reflectantes sean siempre visibles. Gracias a ello el conductor se dará cuenta.
- No tape los elementos reflectantes con ropa, bolsos, mochilas. El chaleco debe ser usado siempre sobre la ropa exterior teniendo en cuenta que los elementos reflectantes estén dirigidos hacia el exterior.
- Chequee el estado de los elementos reflectantes. Si la cinta reflectante cosida al chaleco se ha desgastado, el chaleco debe ser sustituido inmediatamente. Guarde el chaleco siempre en un lugar donde no esté expuesto a daños en el material del mismo.
- Antes de usar el chaleco cada vez compruebe la calidad de los reflectores (si están desgastados o dañados)., no lo exponga la luz solar directa durante tiempo muy prolongado. Guarde el chaleco en su envase original en un lugar seco.
- Si el chaleco se ha mojado y se lo ha guardado en codiciones humedas, adquiera uno nuevo, ya que debido a la humedad las propiedades de advertencia de la cinta reflectante se pierden.
- No exponga el chaleco a la humedad prolongada, al contacto con productos químicos o a herramientas afiladas- protéjalo de posibles daños.
- Lávelo usando deterjentes delicados a una temperatura máxima de 40°C. No lo lave en una lavadora. No utilice productos químicos para su limpieza, ni use cloro ni ningún otro tipo de blanqueador. No lo plancche.
- Después de cada lavado regularmente chequee el chaleco. Compruebe que los elementos reflectantes sean visibles así como al principio, y que las cintas reflectantes no posean grietas estas pueden causar un mal funcionamiento del chaleco.
- Validez del chaleco a partir del primer ciclo de lavado: 25 veces.
- Si lava no adecuadamente el chaleco, lo quema, lo guarda inadecuadamente o lo use de una forma en que las cintas reflectantes no sean visibles-pueden provocar daños en la salud del usuario o poner en peligro su vida.
- Guarde las instrucciones de uso, pues llevan información importantes para el usuario.
- No permita que los niños jueguen con las bolsa plástica del producto- PUEDE CAUSAR ASFIXIA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DISPONIBLE EN AMIO Sp. z o.o.
ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

PT - Instruções de utilização N/P: 01736 Colete de salvamento para crianças amarelo. O colete é fabricado em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016. SGS Fimko Oy, Organismo de Notificação número: 0598 realizou o exame UE de tipo (módulo B) e emitiu o certificado UE de tipo número 0598/PPE/24/3247.Takomotie 8, FI-00380 Helsínquia, Finlândia. O produto está em conformidade com a norma europeia harmonizada EN ISO 13688:2013+A1:2021 Vestuário de proteção. Requisitos gerais; EN 17353:2020 Vestuário de proteção - Equipamento de visibilidade aumentada para situações de risco médio Tipo AB3.

Método para vestir e despir:- desapertar os fechos de gancho e laço - vestir passando os braços pelas aberturas das mangas - apertar o fecho de gancho e laço - quando o vestuário estiver vestido, certificar-se de que não está demasiado largo; se necessário, desapertar o fecho de gancho e laço para ajustar o vestuário.

- Estar visível. Use o vestuário de modo a que seja iluminado pelos reflectores do automóvel. Lembre-se, os elementos reflectores devem estar sempre visíveis. Isto ajudará o condutor a reparar em si.
- Não cubra os elementos reflectores com roupas, sacos ou mochilas. O colete deve ser sempre usado por cima do vestuário exterior, certificando-se de que os elementos reflectores estão virados para fora.
- Verificar o estado dos elementos reflectores. Se a fita reflectora cosida ao colete estiver gasta, o colete deve ser substituído imediatamente. Guardar sempre o colete num local onde não esteja exposto a danos no material do colete.
- Antes de cada utilização, verificar a qualidade dos reflectores (se estiverem gastos ou danificados) e não expor o colete à luz solar direta durante muito tempo. Guardar o colete na sua embalagem de origem, num local seco.
- Se o colete tiver ficado molhado e tiver sido guardado em condições de humidade, compre um novo, uma vez que as propriedades de aviso da fita reflectora se perdem devido à humidade.
- Não exponha o colete a humidade prolongada, ao contacto com produtos químicos ou ferramentas afiadas - proteja-o de danos.
- Lavar com detergentes suaves a uma temperatura máxima de 40°C. Não lavar numa máquina de lavar roupa. Não utilizar produtos químicos para limpeza, lixívia com cloro ou qualquer outro tipo de lixívia. Não colocar plancche.
- Verificar regularmente o colete após cada lavagem. Verifique se os elementos reflectores são visíveis tal como eram no início e se as fitas reflectoras não apresentam fissuras, pois estas podem provocar o mau funcionamento do colete.
- Validade do colete a partir do primeiro ciclo de lavagem: 25 vezes.
- Se lavar o colete de forma incorrecta, se o queimar, se o guardar de forma incorrecta ou se o usar de forma a que as fitas reflectoras não sejam visíveis - pode causar danos à saúde do utilizador ou pôr a sua vida em perigo.
- Guarde as instruções de utilização, pois contêm informações importantes para o utilizador.
- Não permitir que as crianças brinquem com o saco de plástico do produto - PODE CAUSAR CHOQUE.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DISPONÍVEL EM AMIO Sp. z o.o. ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

CZ - Uživatelská příručka P/N: 01736 Záchranná vesta pro děti žlutá. Vesta je vyrobena v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016. Společnost SGS Fimko Oy, číslo notifikačního orgánu: 0598, provedla EU přezkoušení typu (modul B) a vydala EU certifikát typu číslo 0598/PPE/24/3247. takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko.
Výrobek je ve shodě s evropskou harmonizovanou normou: EN ISO 13688:2013+A1:2021 Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky; EN 17353:2020 Reflexní oděvy Type AB3.

Jak si oblékt a svléknout oblečení/vestu:
• odepněte suché zipy. • obléknête si je tak, že protáhnete paže otvory v rukávech. • zapněte suchý zip • po nasazení zkontrolujte, zda vesta není příliš volná nebo neskloužává

- Buď viditelný. Vestu noste tak, aby byla osvětlena světlomety auta. Pamatujte, že reflexní prvky by měly být vždy viditelné. Díky tomu si vás řidič všimne dříve.
- Nezakrývejte reflexní prvky vesty oděvem nebo taškou. Vesta musí být vždy oblečena na svrchní oděv s odrazkami směrem ven.
- Kontrolujte stav reflexních prvků. Pokud je reflexní páska našitá na vestě opotřebovaná, vestu je třeba vyměnit. Vesta by měla být uložena na místě, kde nebude vystavena poškození materiálu.
- Před každým použitím je třeba zkontrolovat kvalitu reflexních prvků (zda nejsou opotřebované nebo poškozené). Skladujte v původním obalu na suchém místě, chraňte před přímým slunečním zářením.
- Pokud se do reflexního prvku dostala voda a byl skladován ve vlhkých podmínkách – kupte si nový, protože ten starý vlivem dlouhodobé vlhkosti ztratil své výstražné vlastnosti.
- Nevystavujte výstražnou vestu dlouhodobé vlhkosti, kontaktu s chemikáliemi, ostrým nástrojem aby ji ochránit před poškozením.
- Prát šetrným prostředkem při maximální teplotě 40°C. Neperte v pračce. Nepoužívejte chemikálie. Nežehlit. Nesmí se bělit ani chlorovat.
- Vesta by se měla pravidelně kontrolovat po každém čištění. Mělo by se zkontrolovat, zda jsou reflexní prvky původně viditelné, zda se na nich nevyskytují lomy, které by mohly způsobit nefunkčnost vesty.
- Platnost vesty od prvního pracího cyklu 25 krát.
- Nevhodné skladování, čištění a oblékání vesty – případ, kdy jsou reflexní prvky neviditelné – může způsobit zranění uživatele nebo ohrozit jeho život.
- Návod k obsluze si uschovejte, protože může obsahovat důležité informace pro uživatele.
- Nedovolte dětem hrát si s fóliovým obalem - NEBEZPEČÍ UDUSENÍ.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ JE K DISPOZICI U SPOLEČNOSTI AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze, www.amio.pl

SK - Používateľská príručka P/N: 01736 Záchranná vesta pre deti žltá. Vesta je vyrobená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016. Spoločnosť SGS Fimko Oy, číslo notifikačného orgánu: 0598, vykonala typovú skúšku EÚ (modul B) a vydala certifikát typu EÚ číslo 0598/PPE/24/3247. takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko.
Výrobok je v súlade s európskou harmonizovanou normou: EN ISO 13688:2013+A1:2021 Ochranné odevy - Všeobecné požiadavky; EN 17353:2020 Reflexné oblečenie Type AB3.

Ako si obliecť a vyzliecť oblečenie / vestu:
• rozopnite suché zipsy • obliecť si ruky cez otvory na rukávoch. • zapnite

suchý zips • po nasadení skontrolujte, či vesta nie je príliš voľná alebo sa nezošmykuje

- Buď viditeľný. Vestu noste tak, aby bola osvetlená svetlometmi auta. Pamätajte, že reflexné prvky by mali byť vždy viditeľné. Vďaka tomu si vás vodič všimne skôr.
- Nezakrývajte reflexné prvky vesty odevom alebo taškou. Vesta musí byť vždy oblečená na vrchnú odev s odrazkami smerom von.
- Kontrolujte stav reflexných prvkov. Ak je reflexná páska naštrbá na veste opotrebovaná, vestu treba vymeniť. Vesta by mala byť uložená na mieste, kde nebude vystavená poškodeniu materiálu.
- Pred každým použitím je potrebné skontrolovať kvalitu reflexných prvkov (či nie sú opotrebované alebo poškodené). Skladujte v pôvodnom obale na suchom mieste, chráňte pred priamym slnečným žiarením.
- Ak sa do reflexného prvku dostala voda a bol skladovaný vo vlhkých podmienkach - kúpte si nový, pretože ten starý vplyvom dlhodobej vlhkosti stratil svoje výstražné vlastnosti.
- Nevystavujte výstražnú vestu dlhodobej vlhkosti, kontaktu s chemikáliami, ostrým nástrojom aby ju ochránil pred poškodením.
- Prať šetrným prostriedkom pri maximálnej teplote 40°C. Neperte v práčke. Nepoužívajte chemikálie. Nežehliť. Nesmie sa bieliť ani chlórovať.
- Vesta by sa mala pravidelne kontrolovať po každom čistení. Malo by sa skontrolovať, či sú reflexné prvky pôvodne viditeľné, či sa na nich nevyskytujú lomy, ktoré by mohli spôsobiť nefunkčnosť vesty.
- Platnosť vesty od prvého pracieho cyklu 25-krát.
- Nevhodné skladovanie, čistenie a obliekanie vesty – prípad, keď sú reflexné prvky neviditeľné – môže spôsobiť zranenie používateľa alebo ohroziť jeho život.
- Návod na obsluhu si uschovajte, pretože môže obsahovať dôležité informácie pre používateľa.
- Nedovoľte deťom hrať sa s fóliovým obalom - NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA.

VYHLÁSENIE O ZHODE JE K DISPOZÍCII V SPOLOČNOSTI AMIO Sp. z o.o. ul. Handlowa 3, 41 - 807 Zabrze, www.amio.pl

FR - Mode d'emploi P/N : 01736 Gilet de sauvetage pour enfants jaune. Le gilet est fabriqué conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016. SGS Fimko Oy, organisme de notification numéro : 0598 a effectué l'examen UE de type (module B) et délivré le certificat UE de type numéro 0598/PPE/24/3247. Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande.Le produit est conforme à la norme européenne harmonisée EN ISO 13688:2013+A1:2021 Vêtements de protection. Exigences générales ; EN 17353:2020 Vêtements de protection - Équipement de visibilité accrue pour les situations à risque moyen Type AB3.

Méthode d'enfilage et de retrait:- défaire les fermetures à crochets et à boucles - enfiler le vêtement en glissant les bras dans les ouvertures des manches - fixer la fermeture à crochets et à boucles - une fois le vêtement enfilé, s'assurer qu'il n'est pas trop lâche, si nécessaire, défaire la fermeture à crochets et à boucles pour ajuster le vêtement.

- Soyez visible. Portez le vêtement de manière à ce qu'il soit éclairé par les réflecteurs de la voiture. N'oubliez pas que les éléments réfléchissants doivent toujours être visibles. Cela aidera le conducteur à vous remarquer.
- Ne couvrez pas les éléments réfléchissants avec des vêtements, des sacs ou des sacs à dos. Le gilet doit toujours être porté par-dessus les vêtements extérieurs, en veillant à ce que les éléments réfléchissants soient orientés vers l'extérieur.
- Vérifiez l'état des éléments réfléchissants. Si la bande réfléchissante cousue sur le gilet est usée, le gilet doit être remplacé immédiatement. Rangez toujours le gilet dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé.
- Avant chaque utilisation du gilet, vérifiez la qualité des réflecteurs (s'ils sont usés ou endommagés), ne l'exposez pas trop longtemps à la lumière directe du soleil. Conservez le gilet dans son emballage d'origine et dans un endroit sec.
- Si le gilet a été mouillé et stocké dans des conditions humides, achetez-en un nouveau, car les propriétés de signalisation de la bande réfléchissante sont perdues à cause de l'humidité.
- N'exposez pas le gilet à une humidité prolongée, au contact de produits chimiques ou d'outils tranchants - protégez-le contre les dommages.
- Lavez-le avec des détergents doux à une température maximale de 40°C. Ne pas laver en machine. Ne pas utiliser de produits chimiques pour le nettoyage, d'eau de Javel ou tout autre type d'eau de Javel. Ne pas mettre de plancnche.
- Vérifiez régulièrement le gilet après chaque lavage. Vérifiez que les éléments réfléchissants sont visibles comme au début et que les bandes réfléchissantes ne présentent pas de fissures, car celles-ci peuvent entraîner un dysfonctionnement du gilet.
- Validité du gilet à partir du premier cycle de lavage : 25 fois.
- Si vous lavez mal le gilet, le brûlez, le stockez mal ou le portez de manière à ce que les bandes réfléchissantes ne soient pas visibles, vous risquez de nuire à la santé du porteur ou de mettre sa vie en danger.
- Conservez le mode d'emploi, car il contient des informations importantes pour l'utilisateur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le sac en plastique du produit - CAUSE D'ÉTOUFFEMENT.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DISPONIBLE AUPRÈS DE AMIO Sp. z o.o. ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

IT - Istruzioni per l'uso P/N: 01736 Gilet di salvataggio per bambini giallo. Il gilet è prodotto in conformità al Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 marzo 2016. SGS Fimko Oy, Organismo di notifica numero: 0598 ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato UE del tipo numero 0598/PPE/24/3247.Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.Il prodotto è conforme alla norma europea armonizzata EN ISO 13688:2013+A1:2021 Indumenti di protezione. Requisiti generali; EN 17353:2020 Indumenti di protezione - Dispositivi a visibilità aumentata per situazioni di rischio medio Tipo AB3.

Metodo di indossamento e rimozione: - allentare le chiusure a gancio e ad anello - indossare facendo passare le braccia attraverso le aperture delle maniche - fissare le chiusure a gancio e ad anello - una volta indossato l'indumento assicurarsi che non sia troppo largo, se necessario allentare le chiusure a gancio e ad anello per regolare l'indumento.

- Essere visibili. Indossate l'indumento in modo che sia illuminato dai riflettori dell'auto. Ricordate che gli elementi riflettenti devono essere sempre visibili. Questo aiuterà il conducente a notarvi.
- Non coprite gli elementi riflettenti con vestiti, borse, zaini. Il gilet deve essere sempre indossato sopra gli indumenti esterni, assicurandosi che gli elementi riflettenti siano diretti verso l'esterno.
- Controllare lo stato degli elementi riflettenti. Se il nastro riflettente cucito sul gilet è consumato, il gilet deve essere sostituito immediatamente. Conservare sempre il gilet in un luogo in cui non sia esposto a danni al materiale del gilet.
- Prima di utilizzare il gilet ogni volta, controllare la qualità dei riflettori (se usurati o danneggiati), non esporlo troppo a lungo alla luce diretta del sole. Conservare il gilet nella sua confezione originale in un luogo asciutto.
- Se il gilet si è bagnato ed è stato conservato in condizioni di umidità, acquistarne uno nuovo, poiché le proprietà di segnalazione del nastro riflettente si perdono a causa dell'umidità.
- Non esporre il gilet a umidità prolungata, al contatto con sostanze chimiche o a strumenti affilati - proteggerlo da eventuali danni.
- Lavare con detergenti delicati a una temperatura massima di 40°C. Non lavare in lavatrice. Non lavare in lavatrice. Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia, candeggina al cloro o qualsiasi altro tipo di candeggina. Non placcare.
- Controllare regolarmente il gilet dopo ogni lavaggio. Controllare che gli elementi riflettenti siano visibili come all'inizio e che i nastri riflettenti non presentino crepe, che possono causare il malfunzionamento del gilet.
- Validità del gilet dal primo ciclo di lavaggio: 25 volte.
- Se si lava il gilet in modo improprio, se lo si brucia, se lo si conserva in modo improprio o se lo si indossa in modo che i nastri riflettenti non siano visibili, si possono causare danni alla salute o mettere in pericolo la vita di chi lo indossa.
- Conservare le istruzioni per l'uso, poiché contengono informazioni importanti per l'utente.
- Non permettere ai bambini di giocare con la busta di plastica del prodotto - può causare un rischio di soffocamento.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DISPONIBILE DA AMIO Sp. z o.o. ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ P/N: 01736 Рятувальний жилет для дітей жовтий Жилет виготовлений відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради від 9 березня 2016 року. Компанія SGS Fimko Oy, номер нотифікаційного органу: 0598, провела експертизу типу ЄС (модуль B) і видала сертифікат типу ЄС № 0598/PPE/24/3247.Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
Виріб відповідає європейському гармонізованому стандарту: EN ISO 13688:2013+A1:2021 Захисний одяг - Загальні вимоги; EN 17353:2020 Захисний одяг - засоби підвищеної видимості для ситуацій середнього ризику Type AB3.

Спосіб одягання і зняття жилета:
розстебнути застібки-липучки
одягнути, просунувши руки через пройми рукавів
застебнути застібку-липучку
після одягання перевірте, щоб не був занадто вільний і не зіскозував

- Будь видимим. Носіть жилет так, щоб його висвітлювали фари автомобіля. Пам'ятайте, що відблиски завжди видно. Це дозволить водієві помітити вас раніше.
- Не закривайте відблисків предметами одягу або сумкою. Жилет завжди повинен використовуватися на верхньому одязі з відблисками на зовнішній стороні.
- Перевірте стан відблисків. Якщо нашитий на жилеті Світловідбиваюча стрічка витерлася жилет необхідно замінити. Зберігайте жилет у місці, де він не буде схильний до пошкодження матеріалу.
- Кожен раз перед використанням жилета необхідно контролювати якість відблисків (не витерлися вони, не зіпсувалися). Зберігайте в оригінальній упаковці в сухому місці, не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
- Якщо в пластикові відблиски потрапила вода, і жилет зберігався у вологих умовах-купуйте новий, так як старий під впливом тривалої вологи втратив попереджувальні властивості.
- Не піддавайте впливу тривалої вологи, контакту з хімічними речовинами, гострими інструментами, щоб захистити жилет від пошкоджень.
- Прати в м'якій рідині макс при температурі 40°C. Не прати в пральній машині. Не використовуйте хімікати. Не гладити. Не можна вибілювати або хлорувати.
- Жилет слід регулярно перевіряти після кожного чищення. Переконайтеся, що відблиски спочатку видно і не утворилися заломлення відблисків, що може привести до відсутності функціональності для жилета.
- Термін дії жилета з першого циклу прання 25 разів.
- Неправильне зберігання, чищення та носіння жилета-це випадок, коли відблиски невидимі, що може завдати шкоди здоров'ю користувача або поставити під загрозу життя.
- Збережіть посібник користувача, оскільки він може містити важливу для користувача інформацію.
- Не дозволяти дітям грати з поліетиленовою плівкою-небезпека задухи.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВІД AMIO Sp. z o.o.
ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

RU- Инструкция по применению P/N: 01736 Жилет спасательный для детей желтый. Жилет изготовлен в соответствии с Постановлением (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 года. SGS Fimko Oy, номер нотификационного органа: 0598, провела экспертизу типа ЕС (модуль B) и выдала сертификат типа ЕС № 0598/PPE/24/3247.Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.Продукт соответствует гармонизированному европейскому стандарту EN ISO 13688:2013+A1:2021 Защитная одежда. Общие требования; EN 17353:2020 Protective clothing - Increased visibility equipment for medium risk situations Type AB3.

Способ надевания и снимания:- расстегните застежки-крючки и петли-наденьте, просунув руки в отверстия рукавов- застегните застежки-крючки и петли- когда одежда будет надета, убедитесь, что она не слишком свободна, при необходимости расстегните застежки-крючки и петли, чтобы отрегулировать одежду.

- Будьте заметны. Надевайте одежду таким образом, чтобы она освещалась светоотражателями автомобиля. Помните, что светоотражающие элементы всегда должны быть заметны. Это поможет водителю заметить вас.
- Не закрывайте светоотражающие элементы одеждой, сумками, рюкзаками. Жилет всегда следует надевать поверх верхней одежды, следя за тем, чтобы светоотражающие элементы были направлены наружу.
- Проверяйте состояние светоотражающих элементов. Если светоотражающая лента, пришитая к жилету, износилась, жилет следует немедленно заменить. Всегда храните жилет в месте, где он не подвержен повреждению материала жилета.
- Перед каждым использованием жилета проверяйте качество светоотражателей (если они изношены или повреждены), не подвергайте его длительному воздействию прямых солнечных лучей. Храните жилет в оригинальной упаковке в сухом месте.
- Если жилет намок и хранился во влажных условиях, купите новый, так как светоотражающая лента теряет свои предупреждающие свойства под воздействием влаги.
- Не подвергайте жилет длительному воздействию влаги, контакту с химическими веществами или острыми инструментами - берегите его от повреждений.
- Стирайте с использованием мягких моющих средств при максимальной температуре 40°C. Не стирайте в стиральной машине. Не используйте химические средства для чистки, хлорный отбеливатель или любые другие виды отбеливателей. Не подвергать плакировке.
- Регулярно проверяйте жилет после каждой стирки. Убедитесь, что светоотражающие элементы видны, как в начале, и что на светоотражающих лентах нет трещин, так как они могут стать причиной неисправности жилета.
- Срок годности жилета с первого цикла стирки: 25 раз.
- Если вы неправильно стираете жилет, сжигаете его, неправильно храните или носите его таким образом, что светоотражающие ленты не видны, это может нанести вред здоровью пользователя или поставить под угрозу его жизнь.
- Сохраняйте инструкции по эксплуатации, так как они содержат важную информацию для пользователя.
- Не позволяйте детям играть с пластиковым пакетом изделия - это может привести к удушью.

Декларацию о соответствии можно получить у компании AMIO Sp. z o.o. ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ P/N: 01736 Γιλέκο διάσωσης για παιδιά κίτρινοΤο γιλέκο κατασκευάζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2016.
Η SGS Fimko Oy, αριθμός φορέα κοινοποίησης: 0598, πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό τύπου ΕΕ με αριθμό 0598/PPE/24/3247. Takomotie 8, FI-00380 Ελσίνκι, Φινλανδία.
Το προϊόν συμμορφώνεται με το ευρωπαϊκό εναρμονισμένο πρότυπο: EN ISO 13688:2013+A1:2021 Προστατευτική ενδυμασία - Γενικές απαιτήσεις; EN 17353:2020 Προστατευτική ενδυμασία - Εξοπλισμός ενισχυμένης ορατότητας για καταστάσεις μεσαίου κινδύνου Type AB3.

Μέθοδος τοποθέτησης και αφαίρεσης του ενδύματος/βραχίονα:
• λύστε τα Velcro
• Φορέστε τα περνώντας τα χέρια σας μέσα από τα ανοίγματα του μανικιού.
• στερεώστε το Velcro
• Αφού φορέσετε το γιλέκο, ελέγξτε ότι δεν είναι πολύ χαλαρό ή δεν γλιστράει.

- Να είναι ορατό. Φορέστε το γιλέκο έτσι ώστε να φωτίζεται από τους προβολείς του αυτοκινήτου σας. Θυμηθείτε να έχετε πάντα ορατούς τους ανακλαστήρες σας. Αυτό θα βοηθήσει τους οδηγούς να σας εντοπίσουν νωρίτερα.
- Μην καλύπτετε τον ανακλαστήρα με μέρη της ντουλάπας ή της τσάντας σας. Το γιλέκο πρέπει πάντα να φορμάτα πάνω από τα εξωτερικά ρούχα με τους ανακλαστήρες προς τα έξω.
- Ελέγχετε την κατάσταση των ανακλαστήρων. Εάν η αντανακλαστική ταινία που είναι ραμμένη στο γιλέκο έχει φθαρεί, το γιλέκο πρέπει να αντικατασταθεί. Αποθηκεύστε το γιλέκο σε μέρος όπου δεν θα είναι εκτεθειμένο σε φθορές του υλικού.
- Ελέγχετε την ποιότητα της αντανακλαστικής ταινίας κάθε φορά πριν χρησιμοποιήσετε το γιλέκο (ότι δεν έχει φθαρεί, καταστραφεί). Αποθηκεύστε το γιλέκο στην αρχική του συσκευασία σε ξηρό μέρος, μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- Εάν έχει εισχωρήσει νερό στον πλαστικό ανακλαστήρα και έχει αποθηκευτεί σε υγρές συνθήκες - αγοράστε έναν καινούργιο, καθώς ο παλιός έχει χάσει τις προειδοποιητικές του ιδιότητες κάτω από παρατεταμένη υγρασία.
- Μην εκθέτετε το γιλέκο σε παρατεταμένη υγρασία, επαφή με χημικά, αιχμηρά εργαλεία για να το προστατεύσετε από ζημιές.
- Πλύνετε σε ευαίσθητο υγρό- max στους 40°C. Μην πλένετε στο πλυντήριο. Μην χρησιμοποιείτε χημικά. Μην σιδερώνετε. Δεν μπορεί να λευκανθεί ή να χλωριωθεί.
- Ελέγχετε το γιλέκο τακτικά μετά από κάθε καθαρισμό. Ελέγξτε ότι οι ανακλαστήρες είναι αρχικά ορατοί και ότι δεν υπάρχουν στροφές στους ανακλαστήρες που μπορεί να τους καταστήσουν μη λειτουργικούς για το γιλέκο.
- Ισχύς του γιλέκου από τον πρώτο κύκλο πλύσης 25 φορές.
- Η ακατάλληλη αποθήκευση, ο καθαρισμός και η τοποθέτηση του γιλέκου - η περίπτωση κατά την οποία οι ανακλαστήρες δεν είναι ορατοί - μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία του χρήστη ή να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγών χρήσης, καθώς μπορεί να περιέχει σημαντικές πληροφορίες για τον χρήστη.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευασία από αλουμινόχαρτο - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΑΠΌ AMIO Sp. z o.o.
ul. HANDLOWA 3, 41 - 807 ZABRZE, www.amio.pl